English Women, Religion, and Textual Production, 1500–1625

Edited by
MICHELINE WHITE
Carleton University, Canada

ASHGATE
Contents

List of Figures vii
List of Contributors ix
Acknowledgements xi
List of Abbreviations xiii

Introduction: Women, Religious Communities, Prose Genres, and Textual Production
Micheline White 1

Part 1: Women and Religious Communities

1 Living Stones: Lady Elizabeth Russell and the Art of Sacred Conversation
Patricia Phillippy 17

2 "Theise dearest offrings of my heart": The Sacrifice of Praise in Mary Sidney Herbert, Countess of Pembroke's Psalms
Mary Trull 37

3 Anne Dacre Howard, Countess of Arundel, and Catholic Patronage
Susannah Brietz Monta 59

4 "Ensigne-Bearers of Saint Clare": Elizabeth Evelinge's Early Translations and the Restoration of English Franciscanism
Jaime Goodrich 83

5 Lady Anne Clifford and the Uses of Christian Warfare
Julie Crawford 101

Part 2: Reading Intertextual Prose Genres

6 Prospecting for Common Ground in Devotion: Queen Katherine Parr's Personal Prayer Book
Janel Mueller 127

7 "Halff a Scripture Woman": Heteroglossia and Female Authorial Agency in Prayers by Lady Elizabeth Tyrwhit, Anne Lock, and Anne Wheathill
Susan M. Felch 147
8 Authority, Scripture, and Typography in Lady Grace Mildmay's Manuscript Meditations  
Kate Narveson 167

9 Lady Margaret Beaufort's Translations as Mirrors of Practical Piety  
Brenda M. Hosington 185

10 “Nether bitterly nor brablingly”: Lady Anne Cooke Bacon's Translation of Bishop Jewel's Apologia Ecclesiae Anglicanae  
Patricia Demers 205

Works Cited 219

Index 243